

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

1 ¹ Che co jae Pablo. Che ndive ime ñugüinoi Silvano jare Timoteo. Aicuatía cua tupapire opaete pepurugüirovia vae reta Tesalónica pe piyembati vae pe. Pe reta co jae yandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo imbae. YandeRu Tumpa jare yandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi jare ipiacatu.

Jeta vae uicuaa Tesalónica pegua reta ipurugüirovia regua

² Jecuaeño numee yasurupai Tumpa pe peré, jare oreacañi'ã pegüi. Jecuaeño nduyerure Tumpa pe peré. ³ Jare nduyerure yandeRu Tumpa pe yave, jecuaeño oremandúa quirãi pico Tumpa coti vae re. Echa'ã preparaviqui Tumpa pe, perovia Jesucristo re jare peau ramo, jare jecuaeño pepiaguasu, peãro piyerovia reve yandeYa Jesucristo ou ye vaerã ramo. ⁴ Pe reta co jae orerivi reta. Tumpa perau jare preparavo. Cua nduicuaa cavi co. ⁵ Echa'ã numimbeu yave peve ñee icavi vae, Espíritu Santo umee oreve mbaepuere numimbeu cavi vaerã peve. Ñeeiño'ã co. Echa'ã nduicuaa cavi añetete co ñee icavi vae. Jare pe reta picuaa cavi co quirãi ore nduico cavi pepite pe, puau ramo.

⁶ Jare pe reta pembipi pico, ore nduico rami, jare yandeYa ico rami. Perovia co numimbeu peve vae. Jáeramo piporara ete. Ërei Espíritu Santo pembiyerovia. ⁷ Cua jeco pegua opaete upurugüirovia vae reta Macedonia pegua jare Acaya pegua uicuaa quirãi icavi co yugüireco vaerã. ⁸ Echa'ã pe reta pemimbeu ñee icavi vae yandeYa regua ñru vae reta pe. Macedonia jare Acaya pegua reta uicuaa perovia co Tumpa re. Jare opaete que rupi rupi uicuaa vi. Jáeramo uata'ã ma mbae ore numimbeu vaerã chupe reta. ⁹ Echa'ã jae reta etei umimbeu ñru vae reta pe quirãi ore ndoo perenta pe, jare mbae uyeyapo joco pe. Umimbeu reta vi quirãi pemiadora'ã ma tumpa-raanga reta - echa'ã piyerova ma jocua reta güi Tumpa coti - jare quirãi piyeyocui ma Tumpa añetete vae pe - jae co jecuaeño ico vae. ¹⁰ Umimbeu reta vi quirãi peãro pei Tumpa Tai ou ye vaerã ara güi - jae co Jesús. Echa'ã Tumpa umbijecove ye

güeru umanocue vae reta ipíte güi. Tumpa uiporaracata co upurugüirovia mbae vae reta pe, ěrei Jesús yanderepi ma ĩru vae reta uiporarata vae güi.

Quirái Pablo uyeyocui Tumpa pe Tesalónica pe

2 ¹Ndoo yave perenta pe, ndooĩño'ã co. Cua picuaa pe reta etei, cherivi reta. ²Yepe tēi nduiporara Filipos pe, ĩru vae reta uyapo icavi mbae vae oreve yave - cua vi picuaa - ěrei numimbeu peve ñee icavi vae Tumpa ombou vae. Nduquiyē'ã, yepe tēi yavai ete oreve. Echa'ã Tumpa orembori. ³Jocua numimbeu peve vae añete co. Ndueca'ã co pembiepi vaerã oreve cua numimbeu peve vae. Nduipota'ã etei vi pumbitavi. ⁴Tumpa etei uicuaa quirái nduyeyocui chupe, jare uicuaaca ma icavi numimbeu vaerã ñee icavi vae. Jáeramo numimbeu ĩru vae reta pe, Tumpa numbiyerovia vaerã. Numimbeu'ã, ivi pegua retaño numbiyerovia vaerã. Echa'ã Tumpa uicuaa cavi orepia pe oĩ vae. ⁵Ndoe'ã etei mbae peve, piyembutuicha vaerã. Cua picuaa co pe reta. Nduipota viari'ã mbae pegüi oreypugarã. Cua uicuaa vi co Tumpa. ⁶Ndueca'ã vi pe reta jare ĩru vae reta orembutuicha vaerã. Ęrei icavita tēi ndueca pe reta orembutuicha vaerã. Echa'ã ore co jae Cristo jemimondo reta. ⁷Ęrei ore nduyandareco peré puau reve, penti ichi imembi umicambu vae uyandareco uau reve vae rami. ⁸Ore puau. Jáeramo numimbeu ma peve ñee icavi vae Tumpa ombou vae. Ore puau ete co. Jáeramo orerecove yepe numeeta tēi peré. ⁹Pemandúa quirái tanta nduparaviqui orecañi reve, cherivi reta. Nduparaviqui ara rupi jare pĩtu rupi, agüiye vaerã pumambeco mbae pemee vaerã oreve vae re. Jucuarái nduyapo, jare numimbeu vi peve ñee icavi vae Tumpa ombou vae.

¹⁰Pe reta co jae upurugüirovia vae reta. Pe reta picuaa, jare Tumpa vi uicuaa quirái nduico pepite pe. Jecuaeño nduyapo icavi vae. Mbaeti quía ipuere orembijeco mbae re. Jecuaeño nduyapo jupi vae. ¹¹Oremiari peve - penti penti pe - penti tu imiari taĩ reta pe rami. Ore pumbiaracuaa, jare pumbipiacatu. Opaete cua picuaa cavi. ¹²Ore poyocui piyapo vaerã icavi vae. Echa'ã pe reta co jae Tumpa imbae. Jare Tumpa preparavo ma, pe reta vi pico vaerã iporoyocua pe.

¹³Jáeramo jecuaeño numee yasurupai Tumpa pe. Echa'ã numimbeu peve yave Tumpa iñee, perovia jae co Tumpa iñee añetete vae - ore numimbeu peve vaño'ã co. Jare cua Tumpa iñee jecuaeño uparaviqui pepia pe, pe reta pepurugüirovia ramo. ¹⁴Jare uyeyapo ma peve, Judea pe uyembatimbatí vae reta pe uyeyapo vae rami, cherivi reta. Jae reta vi co Tumpa imbae. Echa'ã güirovia Cristo Jesús re. Echa'ã perentaigua reta uyapo icavi mbae vae peve, judío reta uyapo icavi mbae vae jocua upurugüirovia vae reta pe rami. ¹⁵Echa'ã judío reta uyucaca Tumpa iñee araca umimbeu vae reta jare yandeYá Jesús vi, jare oreve vi uyapo icavi mbae vae. Uipotā'ã uyapo Tumpa jei vae, jare oyovaicho opaete vae ndive. ¹⁶Echa'ã jecuaeño orembiavai, agüiye vaerã oremiari judío mbae vae reta pe, uyembiasaca vaerã. Jucuarái jecuaeño judío reta uyapo jeta ete icavi mbae vae. Ęrei Tumpa uiporaraca eteta co chupe reta.

Pablo uipota oo opou ye Tesalónica pegua reta pe

¹⁷Michi peguaño co mbiri noĩ pegüi, cherivi reta. Ërei yepe tēi puecha'ã ma, ãrei jecuaeño oremandúa peré. Nduipota ete tēi puecha ye. ¹⁸Jáeramo nduipota tēi ndoo Tesalónica pe. Jecuaeño che etei aipota tēi aa pepi. Ërei Satanás jecuaeño orembiavai. ¹⁹YandeYa Jesús ou yeta co ara güi. Jare ore nuãro noĩ nduyerovia reve. Echa'ã jae ndive ñaĩ yave, ore nduyeroviata, jare yandeYa jeita icavi co nduyapo, pe reta vi joco pe peĩta ramo. ²⁰Añete co, nduyeroviata pereco pegua, yandeYa jei yave icavi co nduyapo.

3 ¹Jare orequirēi ete tēi ndoo pepi ramo, nduyemingueta ndupita vaerã oreño Atenas pe, ²jare nomondo vaerã pepi Timoteo. Jae co yanderivi. Jae uyeyocui Tumpa pe. Umimbeu ore ndive ñee icavi vae Cristo regua. Jáeramo nomondo Timoteo, jae pematangãtu vaerã, jare pembiñiacatu vaerã pepurugüirovia re. ³Agüiye pepiatiti ete, piporara ramo. Echa'ã pe reta etei picuaa jucuarã yaiporarata co. ⁴Ore nduico yave pe ndive, numimbeu peve yaiporarata vae. Jare jucuarã uyeyapo ma. Cua picuaa co. ⁵Jáeramo chequirēi ete tēi aa pepi ramo, amondo Timoteo, aicuaa vaerã pepurugüirovia regua. Echa'ã chepia pe ayemingueta aramoi jocua uipota ivi pegua reta icavi mbae vae uyapo vaerã vae uparaviqui ma pepia pe, uyapoca vaerã peve icavi mbae vae. Echa'ã jucuarã yave mona, nduparaviquiñota tēi co.

⁶Ërei Timoteo ou uvãe yave cua pe Tesalónica güi, umimbeu oreve quirãi pepurugüirovia cavi peĩ, jare quirãi peau yandeYa. Jei vi oreve quirãi jecuaeño pemandúa oreré orerau reve, jare quirãi pipota orerecha, ore nduipota puecha rami. ⁷Jáeramo, cherivi reta, yepe tēi ñru vae reta uyapo icavi mbae vae oreve jare nduiporara noĩ, ãrei orepiacatu pepurugüirovia jeco pegua. ⁸Orepiacatu noĩ, pe reta jecuaeño piyeyocui yandeYa pe ramo. ⁹Jáeramo numee yasurupai tuicha Tumpa pe peré. Echa'ã nduyerovia ete pereco pegua yandeRu Tumpa jovaque. ¹⁰Jare tanta nduyerure Tumpa pe ara rupi jare pĩtu rupi, ndoo vaerã puecha. Nduipota numimbeu peve mbaembae ndeiño picuaa cavi vae, pepirãta vaerã pepurugüirovia re.

¹¹YandeRu Tumpa etei jare yandeYa Jesús taoremondo pepi. ¹²Jare yandeYa tuparaviqui pepia pe, piyerau ete vaerã, jare peau vaerã opaete vae. Pepuruau, ore puau rami. ¹³Jare yandeYa tapemimirãta, piyapo vaerã jupi vae, jare agüiye vaerã yandeRu Tumpa pembijeco mbae re, yandeYa Jesús ou ye yave. Jae ou yeta co opaete uñeño tee chupeguarã vae reta ndive.

Quirãi yandepuere yambiyerovia Tumpa

4 ¹Pe reta picuaa ma quirãi pico vaerã, jare quirãi pembiyerovia vaerã Tumpa. Cua numimbeu ma peve. Jáeramo añave pumbiaracuaa yandeYa Jesús jee re, cherivi reta, jecuaeño pico cuarãi, pembiyerovia ete vaerã Tumpa.

²Echa'ã pe reta picuaa mboroyocui reta numimbeu peve vae. YandeYa Jesús umimbeu oreve numimbeu peve vaerã. ³Echa'ã Tumpa uipota piñeño tee vaerã chupeguarã. Uipota'ã piyapo vaerã aguasa. ⁴Jáeramo penti penti penoi pembireco. Piyapo jupi vae pembireco coti, jare pemae cavi jese pipiu reve. ⁵Agüiye peporopotaño. Echa'ã jucuarã uyapo ivi pegua güirovia'ã Tumpa re vae reta. ⁶Agüiye piyapo cua nunga icavi mbae vae. Echa'ã cua nunga icavi mbae vae piyapo yave, piyapo co icavi mbae vae perivi reta pe. Jare jucuarã piyapo yave, yandeYa uiporacata co peve jocua jeco pegua. Cua numimbeu ma peve, agüiye vaerã piyapo. ⁷Echa'ã Tumpa yandeparavo, ñañeño tee vaerã chupeguarã - yandeparavo'ã yaporopota vaerã. ⁸Jáeramo periro yave ore poyocui piyapo vaerã vae, periro co Tumpa iporoyocui - oreporoyocuiño'ã co. Echa'ã Tumpa umee ma yandeve Espíritu Santo, jae ico vaerã yandepia pe. ⁹Aicuatia'ta'ã peve mburuau penoi vaerã ñru upurugüirovia vae reta coti vae re. Echa'ã picuaa ma co. Tumpa pemboe ma piyerau vaerã. ¹⁰Añete co, peau opaete upurugüirovia vae Macedonia pegua reta. Ërei pumiñera jecuaño piyerau ete vaerã, cherivi reta. ¹¹Cua poyocui: Pico pepiacatu reve. Jare piyapo preparaviqui. Pemimbaraviqui pepo. Jucuarã ore poyocui ma. ¹²Jucuarã pico yave, piyepiucata co upurugüirovia mbae vae reta pe, jare ndarau mbae uata peve.

YandeYa ou yeta

¹³¿Picuaa'ã pa umanocue vae reta regua, cherivi reta? Nduipota picuaa vaerã, agüiye vaerã pepiatiti, ñru vae reta ipiatiti rami. Echa'ã jae reta mbaeti mbae uãro vaerã uyerovia reve. ¹⁴Yande yarovia Jesús umano co jare icove ye co ou umanocue vae reta ipite güi. Jae ramiño vi Tumpa ombouta Jesús ndive upurugüirovia vae umanocue vae reta.

¹⁵Jáeramo numimbeu peve yandeYa umimbeu oreve vae. Jae co cua: YandeYa ou ye yave, yande imeño ñaĩ vae ndarau yaa umanocue vae reta jenonde. ¹⁶Echa'ã yandeYa ete ugüeyita ara güi ñee mbaepuere pegua reve. Uyenduta vi penti ángel tenondegua vae ñee jare Tumpa itrompeta. Jare Cristo re güirovia vae umanocue vae reta icove yeta rani yugüeru ñru umanocue vae reta ipite güi. ¹⁷Cua jaicue rupi yande cua ivi pe imeño ñaĩ vae ndeño ñamano vae yaa pãveta jae reta ndive. YandeYa yandereupita, ñañeovãiti vaerã jae ndive amapĩtu re. Jare jaeño mai pegua yaicota yandeYa ndive. ¹⁸Jáeramo piyembipiacatu cua ñee reta pe.

5 ¹Ërei jocua ara reta re mbaeti ma mbae uata amimbeu vaerã peve, cherivi reta. ²Penti imonda vae ou aramoiño pĩtu yave. Jae ramiño vi yandeYa outa aramoiño. Cua picuaa cavi ma co. ³Ivi pegua reta jeita ñugüiñoi: “Tecora'ã ma. Mbaeti ma mbae yaquiyẽ chugüi vae.” Jucuarã jeita. Jayave outa aramoiño chupe reta mbaesuserẽ, cuña imembirasi aramoiño ou chupe rami. Jare ndarau oyepe reta jocua mbaesuserẽ güi. ⁴Penti imonda vae uique aramoiño penti tenta pe pĩtumimbi yave, tenta iya uicuaa mbae reve. Ërei pe reta jocua tenta iya rami'ã co, cherivi reta. Pico'ã pĩtumimbi pe. ⁵Echa'ã opaete pe reta pico guarasi

jembipe yave yugüireco vae rami. Echa'ã guarasi umee tembipe. Yaico'ã co pïtu yave yugüireco vae rami. Echa'ã pïtu yave, pïtumimbi co. ⁶Jáeramo agüiye pico oque vae reta rami. Echa'ã ñru vae reta yugüireco jucuarãi. Ërei ñañemiatangãtu, jare ñañemoa ngatu ñai. ⁷Echa'ã oque vae reta oque pïtu yave, jare usavipo vae reta usavipo pïtu yave. ⁸Ërei yande yaico guarasi jembipe yave yugüireco vae rami. Jáeramo ñañemoa ñai. Yarovia jare yaau Tumpa. Echa'ã cuarãi yave, jae co penti camisa fierro pegua uñerãro vae omonde vae rami. Ñãaro vi yayerovia reve yayembiasaca ete vaerã. Echa'ã cuarãi yave, jae co penti ãca regua fierro pegua uñerãro vae oñono vae rami. ⁹Echa'ã Tumpa yandeparavo'ã uiporaraca vaerã yandeve. Jae yandeparavo co, yayembiasaca vaerã yandeYa Jesucristo uyapo yandeve vae jeco pegua. ¹⁰Echa'ã yandeYa Jesucristo umano yanderé, yande yaico vaerã jae ndive. Ñamano yave ani ndei ñamano yave, yaicota jae ndive. ¹¹Jáeramo piyembipiacatu jare piñemimirãta, jucuarãi piyapo pei rami.

Pablo umbiaracuaa upurugüirovia vae reta

¹²Cherivi reta, pumiñera pipiu vaerã yandeYa pe uyeyocui vae pepite pe ñugüinoi vae reta. Echa'ã jae reta co petenondegua reta yandeYa iparaviqui re. Jae reta pembiaracuaa. ¹³Pipiu jare peau iparaviqui jeco pegua. Jare pico cavi uyupii pepiacatu reve.

¹⁴Cherivi reta, pumiñera vi pembiaracuaa vaerã iyaqui vae reta, jare pembipiacatu vaerã ipiatiti vae reta, jare pembori vaerã ipirãta mbae vae reta, jare pepiaguasu vaerã opaete vae pe.

¹⁵Piñemoa ngatu. Ñru vae uyapo yave icavi mbae vae pecoti, agüiye piyeepe icavi mbae vae pe. Jecuaño pico cavi uyupii, jare pico cavi vi opaete vae ndive.

¹⁶Jecuaño piyerovia catu. ¹⁷Jecuaño piyerure Tumpa pe. ¹⁸Jecuaño pemee yasurupai Tumpa pe ipotave mbae re. Echa'ã cua co jae Tumpa uipota vae. Echa'ã perovia ma Cristo Jesús re.

¹⁹Agüiye piyopia Espiritu Santo iparaviqui. Echa'ã jae uparaviqui oi pepia pe. ²⁰Agüiye periro Tumpa iñee umimbeu vae reta iñee. ²¹Pepia pe piyemingueta cavi opaete mbae re. Piñuvatu piyupe icavi vaño. ²²Agüiye piyapo ipotave icavi mbae vae.

²³Tumpa umee ma yandeve ipiacatu. Tumpa etei tapeño tee iyupeguarãño. Tuyandareco cavi peespíritu re, jare perecove re, jare perete re, agüiye vaerã quía ipuere pembijeco mbae re yandeYa Jesucristo ou ye yave. ²⁴Tumpa uyapota co cua. Echa'ã jae preparavo ma, jare jecuaño uyapo jei uyapota vae.

²⁵Cherivi reta, piyerure Tumpa pe oreré.

²⁶Saludo reta piyapo piyupe yave, piñecuãva piyerau reve.

²⁷Che pumiñera pemingüeta vaerã cua tupapire opaete yanderivi reta pe. Jae co yandeYa jei vae. Jae oñono tee reta iyupeguarã.

²⁸YandeYa Jesucristo tumee peve ipiacavi. Amén.